

目錄印備 函索即奉 電話失磨二八八九
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

輕便合用。價錢相宜。每
 點鐘磨粉廿磅。餐館住
 眷。甚爲合用。藥店枚丸
 。尤爲適當。度年度節。
 磨粉整蠟。更是妙不可
 言。榮旋諸君。還請特別
 注意。欲知詳細用法。請
 駕臨本行一看。本主人無
 任歡迎。

雲明和鐵行總理黃昭立啓

大設廣厦
觀瞻所繫
旅居得所
館中分設
廣備用具
告知僑梓
華胃居停
美麗瓏玲
勝擅宮庭
住房客廳
潔淨芳馨
留意垂青
代理美國打韓公司船位詩晏亞車紙
電話失靈 壹八五一
四六三壹上

順德葛岸鄉 廿四夕拾壹時半焚戲棚慘劇 已紀前報 茲再查當時係戲臺後座起火 同時其東角子棚 亦突然發火 該新中原班小武白珊瑚 正在出臺 忙急中向後座光處火坑跳下 得告生全 而當時男女互相踐踏 計焚燒至壹時貳拾分始熄 戲棚係蓋漏而搭 於是於有跌下涌溺死者 有被踐傷燭傷者 據該鄉人事後調查 死者九十六人 傷者百餘人 但所有配景畫 已完全焚去 戲箱除保存三個外 其餘悉成灰燼 損失約在萬元以上 至起火原因 班中人均莫明其故 惟據該處鄉人所述 則謂毗連葛岸之新龍尾及水簾等鄉 均有演小半班戲 及在戲場附近開雜賭 自葛岸演大戲後 各小半班觀者頗稀 雜賭亦無人過問 因此遂被無賴挾恨放火所致云 壹說又謂起火原因 係該班子弟在戲房內學習技術 無意中將火水燈咀挑上葵蓬 致兆焚如 是時各觀衆男女爭先逃命踴躍衝出 浮橋同時拆斷 跌落水中溺死及殘傷 共一百餘人 在街上及猪欄巷踴躍死傷者有一百餘人 實被火焚死者十八人八人耳 現查得在當場受傷者 抬返各處家中 因傷斃命者 約五十人 現聞各鄉及葛岸 約共死壹百三十拾餘人 刻在受傷醫理中者仍甚多 統計死傷約二百餘人 九成係女人小童 男人約一成 該戲棚全座燒燬 并延燒小店及俱樂部金泉家塾共數間云

本堂在雲高華數十年，端做參茸
 熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙
 僑胞垂顧，殊深感激。茲還來列，擴
 充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙
 惠顧，格外計平，從速奉上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛、耳鳴、精
 神衰弱者，食之包三日見功。
 未服此丹，腎弱若老翁。
 既服此丹，健腎若少年。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 凡有久瀉不能收效
 者，食之立刻能止。

●日久虛瀉固精丸 每樽三元
 凡有久瀉不能收效
 者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者，食之包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁、疔瘡、
 芒莖、菓食之，自能毒去症愈。

●尋花無愛燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保陰平
 如欲保險，買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁、雖極痛苦
 一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五角
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方攪紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元

J.Bov On Tong Co.,
 P.O. Box 634 Telukbidge Altra

定價九元九角五分
 時款手鏢拾五粒
 石電白金色
 包行壹年
 辦到大幫
 新欸男女
 時鏢

本號用十足金做便各款首飾價錢之多
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每
個由三元貳毛五起中等者每個五六元
貓眼石戒指每個由叁起
貓眼石耳環每對由四元
七五起四粒五粒石珠
耳環每對由八元半至拾
貳元正花旗鷹貳元半金錢鈸每對由七
拾二元至八拾元

威線(詩麼)八〇六九
 Quong Chin Co.
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 廣珍金器鐘鏢舖啟

頭 幫

水 仙 花

注意 注意

冰天雪地之時期將至矣
諸君欲避免摧殘名花者
請速惠單光顧

小店本維護之誠意揀選
靚貨付上以副高誼也

司理關崇穎啟

科全以內
 生醫
 余慎黃
 症雜柳花科全外內童孩婦男理統
 脚風癱扯內續跌'白花
 症各
 限日全愈
 氣濕疽氣傷筋打 濁柳
 爛風癰鵝咳駁刀 疳入
 脚癱癰喉嗽骨傷 疔骨

城多
華僑旅館
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.
本館開設在城埠美廉倫街門牌五百零一號
即奶廳車停斜對面本主人不惜重資大加改
良特用上等床被俱各華麗房內備有冷熱水
喉面盆煖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人
街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之要
津誠旅館中不可多得之住址也僑胞光顧特
別歡迎 本館電話 26816
司理人李根謹啟

書事	書記	庶務	董事部	評議員	調查	監督	財政	議長	盟長
吳錦昌	余約和	駐尼利酒	黃派賢	吳泉栢	李兆瑞	李業鴻	李焯偉	司徒于堯	譚松元
唐京	葉文選	葉文選	黃石安	胡立舜	陳寬	副譚文廣	副譚世廣	副譚世廣	副譚世廣
蔡盛仁	梁永發	梁永發	林文合	梁星	李矩循	幹事	黃亨	丘發多	李來百
雷維碩	梁熾	梁熾	譚煜	宋羣盛	梁灼南	李經珠	梁廷奇	梁廷奇	梁廷奇

金山大埠 羅省技利 檀香山 新招代理利權優給

紐約 屋崙 舍路

廠歷多年 客題獨一 味甘香肥 批發達全球

◎維城達權社收到雲埠達權社二十年年捐芳名列	余金	袁長	林列	蘇英奇	李九勝	張椿澤	謝沾彥	關崇昌	蔡福連	溫作榮
	李浣	趙景	關興	李逢聖	李仰聖	方奕驂	羅景祥	伍發	陳瑞	馬本祺
	馬生	謝恩	馬存	陳華	陳華	羅景祥	伍發	陳瑞	馬本祺	溫作榮
	謝智	李照	顯	方榮	盧梓芬	李進元	謝珠彥	張椿悃	黃國連	馮潤生
	張椿悃	黃國連	馮潤生	張椿仕	梁啟高	黃國連	馮潤生	張椿仕	梁啟高	黃國連

陳慶珍	梁少文	馬兆桃	湯社	雲埠達權社繳來九年年捐名	趙瑞保	林樹美	關瑞英	廖洪恩	吳樹棠	趙燦煜	鄭松昌	陳德紀	曾旺享	鍾秀蘭	伍鳳時	陳鳳鳴
會命旁王	鳳愛	何貽堯	宋琛		馬德洽	李百進	吳寶煥	黃瑞寅	曾北寬	錢波	雷安侃	黃世光	薛聖輝	譚昭喜	宋就志	伍選志
	廖肇	曾良潔	吳良潔		呂麗蟬	黃瑞賢	黃惠榮	岑女炳	鄭廷恒	吳延恆	鄧鴻麟	黃啟壯	廖源	鄭燕	黃傳彩	黃傳彩
	馬瑞香	劉孔正	馬叙璧		曾栢	梁少文	馮百勝	陳顯	黃松照	黎尺郁	許兆東	鄧源盛	蕭芳龍	馮源盛	陳沛龍	陳沛龍
	馬爲勳	呂焯	陳泗龍		鄭新福	曾錦求	董意花	阮榮享	司徒高	趙錦田	何潮	馬大敦	余悅章	林義	廖義	廖義

榮 臘 味 製 造 廠

家專味腊 發批

球全

白油煙
印價目
玉索
即寄

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEV. 9176 VANCOUVER B.C.

列必治	域多利	雲高華	汝利慎	雷振打	卡技利	溫汝辟	都朗度	滿地可	英代理
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----